

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 3 juni 1994 door de Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, Minister van Ruimtelijke Ordening, Ondergeschikte Besturen en Tewerkstelling verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering "tot wijziging van de artikelen 76 tot 81 van het koninklijk besluit van 20 december 1963 betreffende de arbeidsvoorziening en werkloosheid", heeft op 9 juni 1994 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, Ministre de l'Aménagement du Territoire, des Pouvoirs locaux et de l'Emploi, le 3 juin 1994, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale "modifiant les articles 76 à 81 de l'arrêté royal du 20 décembre 1963 relatif à l'emploi et au chômage", a donné le 9 juin 1994 l'avis suivant :

Om overeenkomstig het bepaalde in artikel 84, tweede lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, ingevoegd bij de wet van 15 oktober 1991, het spoedeisend karakter van de adviesaanvraag te staven, wordt aangevoerd wat volgt :

"En effet, il est impératif que les mesures prévues par ce projet d'arrêté entrent en vigueur au plus tôt, ces mesures faisant partie d'un ensemble de dispositions favorisant la transition professionnelle et répondant aux objectifs 3 et 4 du Fonds social européen".

*

* *

STREKKING VAN HET ONTWERP.

1. Het voor advies voorgelegde ontwerp-besluit beoogt voor het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest de artikelen 76 tot 81 van het koninklijk besluit van 20 december 1963 betreffende de arbeidsvoorziening en werkloosheid te vervangen door een regeling van financiële tegemoetkoming in de kosten voor bijscholing van de werknemers van ondernemingen die hun maatschappelijke zetel of een exploitatiezetel hebben in het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest, die worden opgericht, uitgebreid of omgeschakeld in de in het ontwerp bedoelde zin (artikel 76, nieuw) en die maximum 250 werknemers tellen (artikel 77, eerste lid, nieuw).

.../...

2. De betrokken financiële tegemoetkoming zal worden verleend door de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling (artikel 77, eerste lid, nieuw), mits is voldaan aan bepaalde voorwaarden, welke variëren in functie van het aantal werknemers.

Voor ondernemingen met minstens 50 werknemers (in het Frans : "moins de 50 travailleurs") geldt dat, behoudens afwijking toegestaan door de bevoegde minister, de tegemoetkoming enkel kan worden toegekend op voorwaarde dat het globale tewerkstellingsvolume, zoals dat wordt vastgesteld overeenkomstig het bepaalde in het ontworpen artikel 78, § 2, behouden blijft.

De ondernemingen die tussen de 50 en de 250 werknemers tellen, dienen bovendien begunstigde te zijn van de tweede bijkomende investeringstegemoetkoming, bedoeld in artikel 6, § 2, van de ordonnantie van 1 juli 1993 betreffende de bevordering van de economische expansie in het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest (artikel 78, § 3, nieuw).

3. Het ontwerp geeft een ruime omschrijving van de bijscholing waarvoor de financiële tegemoetkoming kan worden verleend (artikel 76, 2°, nieuw) en regelt de bestemming, het maximumbedrag en de looptijd van die tegemoetkoming (artikel 79, nieuw).

De procedure van aanvraag van de financiële tegemoetkoming wordt in het ontworpen artikel 80 geregeld. In dit verband valt op te merken dat de tegemoetkoming het

.../...

voorwerp dient uit te maken van een tussen de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling en de onderneming gesloten overeenkomst, waarin de toekenningsvoorwaarden en het maximumbedrag van de tegemoetkoming worden vastgesteld. Eenmaal tot de financiële tegemoetkoming is besloten, zal deze worden gestort overeenkomstig het bepaalde in het ontworpen artikel 81.

OMTRENT DE ONTVANKELIJKHEID VAN DE ADVIESAANVRAAG.

1. Het voor advies voorgelegde ontwerp-besluit regelt de financiële tegemoetkoming van de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling in de kosten voor bijscholing van werknemers van ondernemingen in oprichting, uitbreiding of omschakeling en vervangt daartoe de regeling welke tot op heden was opgenomen in afdeling IV van titel II, hoofdstuk II, van het koninklijk besluit van 20 december 1963. Het ontwerp heeft derhalve prima facie een sociaal doel vermits de erin vervatte regeling kadert in het tewerkstellingsbeleid en het ontwerp, meer specifiek, als een zaak van arbeidsbemiddeling lijkt te kunnen worden bestempeld.

Nader onderzoek van de ontworpen regeling toont evenwel aan dat de erin beoogde materie menig raakpunt vertoont met de reglementering van de economische expansie en wel derwijze dat mag worden aangenomen dat het ontwerp in wezen een economische, eerder dan een sociale finaliteit heeft. Zulks blijkt uit de hierna gedane vaststellingen.

.../...

2.1. Het toepassingsgebied van de nieuwe regeling is ruimer dan de regeling van de bestaande artikelen 76 tot 81 van het koninklijk besluit van 20 december 1963.

Die verruiming blijkt in de eerste plaats uit de omschrijving van het begrip "bijscholing" in het ontworpen artikel 76, 2°. Luidens die omschrijving dient immers onder "bijscholing" te worden verstaan "de opleiding die gegeven wordt aan de werknemers binnen of buiten de onderneming om hen toe te laten zich aan te passen aan de ontwikkelingen in hun beroep of zich om te scholen naar een nieuwe activiteit". Een dergelijke ruime definiëring van het begrip "bijscholing" overstijgt het oogmerk van het tewerkstellingsbeleid en heeft onmiskenbaar een economische dimensie.

Dezelfde vaststelling dringt zich op wat de andere in het ontworpen artikel 76 omschreven begrippen betreft. Zo wordt onder de "uitbreiding" van een onderneming onder meer verstaan "... het aanbieden van nieuwe produkten of diensten", terwijl het begrip "omschakeling" wordt omschreven als "de bestendige wijziging van het produktieproces meer bepaald verbonden aan de technologische evolutie en/of de aanpassing van een nieuwe activiteit". Het begrip "omschakeling" dat hier blijkbaar ruimer wordt gehanteerd, is dan wat gebruikelijk onder de notie "reconversie" wordt verstaan.

De vaststelling dat een dergelijke ruime en algemene omschrijving wordt gegeven van bepaalde in het ontwerp gebezigde basisbegrippen, zal in de praktijk voor

.../...

gevolg hebben dat ondernemingen op een vrijwel continue wijze en los van sociale imperatieven, een beroep zullen kunnen doen op het ontworpen systeem van financiële tussenkomst (1).

2.2. Afgezien van de in het ontworpen artikel 78, § 2, ingeschreven voorwaarde met betrekking tot het behoud van het globale tewerkstellingsvolume, is in het ontwerp niet uitdrukkelijk sprake van eraan ten grondslag liggende sociale doeleinden.

2.3. De uitgewerkte steunregeling is niet algemeen, doch blijft beperkt tot de ondernemingen met een personeelsbestand van maximum 250 werknemers. Het gaat derhalve om een specifieke steunregeling, welke echter eraan voorbij lijkt te gaan dat de problematiek van de beroepsopleiding relevant is in geval van de oprichting, de uitbreiding of de omschakeling van alle ondernemingen, inclusief die welke meer dan 250 werknemers tewerkstellen.

2.4. Wat de ondernemingen betreft die tussen de 50 en de 250 werknemers tewerkstellen, wordt de financiële tegemoetkoming afhankelijk gemaakt van de voorwaarde dat de onderneming reeds begunstigde moet zijn van de tweede bijkomende investeringstegemoetkoming, bedoeld in artikel 6, § 2, van de ordonnantie van 1 juli 1993 betreffende de bevordering van de economische expansie in het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest (artikel 78, § 3, nieuw).

(1) De stellers van het ontwerp lijken hiermee rekening te houden, vermits in het ontworpen artikel 79, § 2, wordt bepaald dat het bedrag van de financiële tussenkomst "... in totaal de vijf miljoen per bedrijf en per periode van twee jaar niet (mag) overschrijden".

De koppeling aan de zoëven genoemde investerings-tegemoetkoming bevestigt dat de in het voorliggend ontwerp beoogde financiële tegemoetkoming in wezen een economische finaliteit heeft en op het verlenen van expansiesteun is gericht. Het zal trouwens zaak zijn van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering om, in voorkomend geval, de in het ontwerp uitgewerkte regeling scherper af te bakenen in functie van de tegemoetkomingsregeling welke in uitvoering van artikel 6 van de voornoemde ordonnantie van 1 juli 1993 is uitgewerkt en waarover de Raad van State op 2 juni 1994 het advies L. 23.335/1 heeft uitgebracht.

3. Uit het voorgaande blijkt dat de ontworpen regeling verscheidene aanknopingspunten vertoont met de reglementering van de economische expansie en dat de in het ontwerp beoogde financiële tegemoetkomingen in het licht daarvan kunnen worden gezien als steunmaatregelen aan ondernemingen welke desgevallend een invloed kunnen hebben op de mededinging. Of dergelijke steunmaatregelen verenigbaar zijn met de gemeenschappelijke markt, moet gelet op het bepaalde in de artikelen 92 en 93 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap (E.G.-Verdrag), worden beoordeeld door de Commissie van de Europese Gemeenschappen. Dit houdt in dat, overeenkomstig artikel 93, lid 3, van hetzelfde Verdrag, de Commissie tijdig op de hoogte moet worden gebracht van elk voornemen om steunmaatregelen als bedoeld in artikel 92, lid 1, van het Verdrag in te voeren of te wijzigen, hetgeen het geval is met de in het ontwerp beoogde financiële tegemoetkoming. In dat verband mag trouwens erop worden gewezen dat een dergelijke aanmelding moet ge-

.../...

schiedен, zelfs al meent de Lid-Staat dat deze steun niet indruist tegen de regelen van het Europees Gemeenschapsrecht. Het is immers de Commissie - en niet de Lid-Staat - die hierover zal oordelen (1).

Uit de aan de Raad van State verstrekte toelichting, valt af te leiden dat met betrekking tot het voorliggend ontwerp, nog niet is begonnen met de door artikel 93, lid 3, van het E.G.-Verdrag, voorgeschreven procedure. Aangezien derhalve niet kan worden uitgesloten dat, in voorkomend geval, de opmerkingen van de Commissie tot een wijziging van de ontworpen regeling zullen moeten leiden, kan het ontwerp niet worden geacht in zoverre gereed te zijn dat de Raad van State, afdeling wetgeving, ervan kennis kan nemen.

Ermee rekening houdend dat de conceptie van een regeling nauw samenhangt met de vraag naar de bevoegdheid van de regelgevende overheid wordt hierna, in bijkomende orde, de bevoegdheid van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest voor de te regelen materie onderzocht.

OMTRENT DE BEVOEGDHEID.

1.1. Luidens artikel 4, 16°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, is als een culturele aangelegenheid - en derhalve als een aangelegenheid waarvoor, binnen de grenzen van hun territoriale bevoegdheid, de Gemeenschappen bevoegd zijn - aangemerkt :

(1) Hof van Justitie, Beschikking van 20 september 1983 in de zaak 171/83R (Commissie tegen Franse Republiek), overweging 12.

"De beroepsomscholing en -bijscholing, met uitzondering van de regeling van de tegemoetkoming in de uitgaven inherent aan de selectie, de beroepsopleiding en de nieuwe installatie van het personeel door een werkgever in dienst genomen met het oog op de oprichting van een onderneming, de uitbreiding of de overschakeling van zijn onderneming".

1.2. De uitzondering vermeld in artikel 4, 16°, van de voornoemde bijzondere wet verwijst naar de regeling welke inzake de overheidstegemoetkoming, in het raam van het tewerkstellingsbeleid, is voorzien in de artikelen 76 tot 81 van het koninklijk besluit van 20 december 1963, welke artikelen het voorliggend ontwerp beoogt te vervangen (1).

Die uitzondering is een noodzakelijk gevolg van het feit dat artikel 6, § 1, IX, 1°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980, de bevoegdheid inzake de "arbeidsbemiddeling" aan de Gewesten heeft overgedragen (2).

2. Uit de samenlezing van de artikelen 4, 16°, en 6, § 1, IX, 1°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980, juncto artikel 4, eerste lid, van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instel-

(1) Zie Gedr. St., Senaat, 1979-80, nr. 434/1, blz. 8; Gedr. St., Senaat, 1979-80, nr. 434/2, bijlage XIV.

(2) In dat verband is erop gewezen dat onder "arbeidsbemiddeling" onder meer dient te worden begrepen "... het toekennen van andere bijzondere voordelen bij tewerkstelling, onder meer de aangelegenheden, bedoeld in de artikelen 53 tot 81bis van het koninklijk besluit van 20 december 1963 betreffende de arbeidsvoorziening en de werkloosheid" (Gedr. St., Senaat, 1979-80, nr. 434/1, blz. 33).

lingen, volgt dat het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest in beginsel bevoegd is om in een regeling van financiële tegemoetkoming in de kosten voor de bijscholing van werknemers van ondernemingen in oprichting, uitbreiding of omschakeling, te voorzien.

De bevoegdheid van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest ter zake moet echter kunnen worden ingepast in de uitzondering, vermeld in het zoëven aangehaalde artikel 4, 16°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980. Die uitzondering moet uit haar aard restrictief worden geïnterpreteerd, hetgeen inhoudt dat ze uitsluitend betrekking kan hebben op dat gedeelte van de beroepsomscholing en -bijscholing dat, als een onderdeel van het tewerkstellingsbeleid, kadert in de arbeidsbemiddeling zoals die, op dit ogenblik, onder meer onder de vorm van de in de artikelen 76 tot 81 van het koninklijk besluit van 20 december 1963 bedoelde overheidstegemoetkoming in de kosten van selectie, installatie en beroepsomscholing en -bijscholing, geregeld wordt naar aanleiding van de oprichting, uitbreiding of omschakeling van ondernemingen.

Er kan worden betwijfeld of de ontworpen regeling kadert in de uitzonderingsbevoegdheid welke artikel 4, 16°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980, aan de Gewesten heeft gelaten op het vlak van de beroepsomscholing en -bijscholing, gezien in het ontwerp van een dermate ruime omschrijving van bepaalde basisbegrippen zoals "bijscholing", "uitbreiding" of "omschakeling van onderneming" wordt uitgegaan, dat het vereiste verband met het tewerkstellingsbeleid, en de arbeidsbemiddeling in het bijzonder, in het

gedrang komt en het ontwerp daardoor het bevoegdheidsterrein van de Gemeenschappen betreedt.

Pour justifier le caractère urgent de la demande d'avis conformément à l'article 84, alinéa 2, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, inséré par la loi du 15 octobre 1991, la motivation suivante est avancée :

"En effet, il est impératif que les mesures prévues par ce projet d'arrêté entrent en vigueur au plus tôt, ces mesures faisant partie d'un ensemble de dispositions favorisant la transition professionnelle et répondant aux objectifs 3 et 4 du Fonds social européen".

*

*

*

PORTEE DU PROJET.

1. Le projet d'arrêté soumis pour avis vise à remplacer, pour la Région de Bruxelles-Capitale, les articles 76 à 81 de l'arrêté royal du 20 décembre 1963 relatif à l'emploi et au chômage par un régime d'intervention financière dans le coût du recyclage des travailleurs d'entreprises ayant leur siège social ou un siège d'exploitation dans la Région de Bruxelles-Capitale, qui sont créées, étendues ou reconverties au sens visé par l'arrêté (article 76, nouveau) et qui comptent 250 travailleurs maximum (article 77, alinéa 1er, nouveau).

2. L'intervention financière concernée sera accordée par l'Office régional bruxellois de l'emploi (article 77, alinéa 1er, nouveau) pour autant qu'il soit satisfait à

.../...

certaines conditions, variant en fonction du nombre de travailleurs.

En ce qui concerne les entreprises occupant moins de cinquante travailleurs, le texte néerlandais porte "minstens 50 werknemers", la règle est que, sauf dérogation accordée par le ministre compétent, l'intervention ne peut être octroyée qu'à la condition que le volume global de l'emploi, tel qu'il est fixé conformément à l'article 78, § 2, en projet, soit maintenu.

Les entreprises occupant de 50 à 250 travailleurs doivent, au surplus, bénéficier de la seconde aide complémentaire à l'investissement, prévue à l'article 6, § 2, de l'ordonnance du 1er juillet 1993 concernant la promotion de l'expansion économique dans la Région de Bruxelles-Capitale (article 78, § 3, nouveau).

3. Le projet donne une définition large du recyclage en vue duquel l'intervention financière peut être accordée (article 76, 2°, nouveau) et règle l'affectation, le montant maximum et la durée de cette intervention (article 79, nouveau).

La procédure de demande de l'intervention financière est réglée à l'article 80 en projet. Il convient de remarquer à ce sujet que selon le projet l'intervention doit faire l'objet d'une convention, conclue entre l'Office régional bruxellois de l'emploi et l'entreprise, qui règle les conditions d'octroi et le montant maximum de l'interven-

.../...

tion. Dès que l'intervention financière aura été décidée, celle-ci sera versée conformément à l'article 81 en projet.

DE LA RECEVABILITE DE LA DEMANDE D'AVIS.

1. Le projet d'arrêté soumis pour avis règle l'intervention financière de l'Office régional bruxellois de l'emploi dans le coût du recyclage de travailleurs d'entreprises en voie de création, d'extension ou de reconversion et remplace à cet effet les règles figurant jusqu'à ce jour à la section IV du titre II, chapitre II, de l'arrêté royal du 20 décembre 1963. A première vue, le projet poursuit donc un objectif social, dès lors que la réglementation y contenue s'inscrit dans la politique de l'emploi et que, de manière plus spécifique, le projet paraît pouvoir être regardé comme relevant du placement des travailleurs.

Toutefois, un examen plus approfondi de la réglementation en projet montre que la matière qu'elle régit présente plusieurs points communs avec la réglementation de l'expansion économique et cela à un point tel qu'il peut être admis que le projet présente essentiellement une finalité économique plutôt que sociale. C'est ce qui ressortira des constatations faites ci-après.

2.1. Le champ d'application de la nouvelle réglementation est plus vaste que le régime des articles 76 à 81 actuels de l'arrêté royal du 20 décembre 1963.

.../...

Cet élargissement appert en premier lieu de la définition de la notion de "recyclage", figurant à l'article 76, 2°, en projet. En effet, selon cette définition il convient d'entendre par recyclage "la formation donnée aux travailleurs dans l'entreprise ou à l'extérieur de celle-ci pour leur permettre de s'adapter au progrès dans leur profession ou de se reconvertir dans une nouvelle activité". Une définition aussi large de la notion de "recyclage" va au-delà de l'objectif de la politique de l'emploi et présente indéniablement une dimension économique.

La même constatation s'impose en ce qui concerne les autres notions définies à l'article 76 en projet. C'est ainsi que le projet entend par "extension" d'une entreprise notamment "... l'offre de produits ou de services nouveaux", tandis que la notion de "reconversion" est définie comme "la modification durable du processus de production liée notamment aux évolutions technologiques et/ou l'adaptation à une nouvelle activité". La notion de "reconversion" telle que la conçoit le projet est manifestement plus vaste que celle qui s'exprime usuellement par ce terme.

Dans la pratique, il résultera du fait que certaines notions de base utilisées dans le projet reçoivent une définition aussi large et générale, que des entreprises pourront, d'une manière pour ainsi dire continue et en

.../...

dehors de tout impératif social, faire appel au système d'intervention financière en projet (1).

2.2. A l'exception de la condition, inscrite à l'article 78, § 2, quant au maintien du volume global de l'emploi, le projet ne mentionne pas expressément les objectifs sociaux qui en sont à la base.

2.3. Le régime d'aide élaboré n'est pas général, mais reste limité aux entreprises occupant un personnel de 250 travailleurs maximum. Il s'agit dès lors d'un régime spécifique d'aide, qui semble cependant ignorer que la problématique de la formation professionnelle se pose, logiquement, lors de la création, de l'extension ou de la reconversion de toutes les entreprises, y compris celles qui occupent plus de 250 travailleurs.

2.4. En ce qui concerne les entreprises occupant de 50 à 250 travailleurs, l'intervention financière est soumise à la condition que l'entreprise doit déjà être bénéficiaire de la seconde aide complémentaire à l'investissement prévue à l'article 6, § 2, de l'ordonnance du 1er juillet 1993 concernant la promotion de l'expansion économique dans la Région de Bruxelles-Capitale (article 78, § 3, nouveau).

(1) Les auteurs du projet paraissent en tenir compte, dès lors que l'article 79, § 2, en projet, dispose que le montant de l'intervention financière "... ne peut excéder au total cinq millions par entreprise et par période de deux ans".

La subordination à l'aide à l'investissement précitée confirme que l'intervention financière visée dans le projet soumis présente essentiellement une finalité économique et a pour but d'accorder une aide à l'expansion. Il incombera d'ailleurs au Gouvernement de Bruxelles-Capitale de délimiter le cas échéant la réglementation en projet avec une plus grande précision en fonction de la réglementation en matière d'aide élaborée en exécution de l'article 6 de l'ordonnance précitée du 1er juillet 1993 et au sujet de laquelle le Conseil d'Etat a émis, le 2 juin 1994, l'avis L. 23.335/1.

3. Il ressort de ce qui précède que la réglementation en projet se rapproche sur plusieurs points de la réglementation de l'expansion économique et que les interventions financières visées dans le projet peuvent, dans une telle optique, être interprétées comme des mesures d'aide aux entreprises, susceptibles, le cas échéant, d'influencer la concurrence. La question de savoir si pareilles mesures d'aide sont compatibles avec le marché commun doit, compte tenu des articles 92 et 93 du Traité instituant la Communauté européenne (Traité CE), être appréciée par la Commission des Communautés européennes. Cela implique que, conformément à l'article 93, paragraphe 3 du même Traité, la Commission doit être informée, en temps utile, de tout projet tendant à instituer ou à modifier des mesures d'aide telles que visées à l'article 92, paragraphe 1er, du Traité, ce qui est le cas de l'intervention financière prévue par le projet. Il peut d'ailleurs être signalé à ce sujet qu'une telle communication doit avoir lieu, même si l'Etat Membre

.../...

estime que cette aide ne va pas à l'encontre des règles du droit communautaire européen. C'est en effet la Commission - et non l'Etat Membre - qui en jugera (1).

Il peut être inféré des précisions fournies au Conseil d'Etat qu'en ce qui concerne le présent projet, la procédure prescrite par l'article 93, du Traité CE n'est pas encore entamée. Etant donné qu'il ne peut être exclu, dès lors, que les observations de la Commission devront conduire, le cas échéant, à une modification de la réglementation en projet, le projet ne peut être réputé en état, de sorte que le Conseil d'Etat, section de législation, ne peut en connaître.

La conception d'une réglementation étant étroitement liée à la question de la compétence de l'autorité qui légifère, la compétence de la Région de Bruxelles-Capitale dans la matière à régler est, subsidiairement, examinée ci-après.

DE LA COMPETENCE.

1.1. L'article 4, 16°, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles qualifie de matière culturelle, et, partant, de matière pour laquelle les Communautés sont compétentes dans les limites de leur compétence territoriale :

(1) Cour de Justice, ordonnance du 20 septembre 1983 dans l'affaire 171/83R (Commission contre République française), considérant 12.

"La reconversion et le recyclage professionnels, à l'exception des règles relatives à l'intervention dans les dépenses inhérentes à la sélection, la formation professionnelle et la réinstallation du personnel recruté par un employeur en vue de la création d'une entreprise, de l'extension ou de la reconversion de son entreprise".

1.2. L'exception mentionnée à l'article 4, 16°, de la loi spéciale précitée, vise les règles prévues en matière d'intervention des pouvoirs publics, dans le cadre de la politique de l'emploi, aux articles 76 à 81 de l'arrêté royal du 20 décembre 1963, articles que le projet à l'examen tend à remplacer (1).

Cette exception est la résultante inévitable du fait que l'article 6, § 1er, IX, 1°, de la loi spéciale du 8 août 1980 a transféré aux Régions la compétence en matière de "placement des travailleurs" (2).

2. Il résulte de la combinaison des articles 4, 16°, et 6, § 1er, IX, 1°, de la loi spéciale du 8 août 1980,

(1) Voir Doc. Sénat, 1979-80, n° 434/1, p. 8; Doc. Sénat, 1979-80, n° 434/2, annexe XIV.

(2) Il a été souligné à cet égard qu'est notamment considéré comme "placement des travailleurs" : "... l'octroi d'autres avantages spéciaux lors de la mise au travail, notamment les matières visées aux articles 53 à 81bis de l'arrêté royal du 20 décembre 1963 concernant l'emploi et le chômage" (Doc. Sénat, 1979-80, n° 434/1, p. 33).

d'une part, et de l'article 4, alinéa 1er, de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises, d'autre part, que la Région de Bruxelles-Capitale est en principe compétente pour prévoir une réglementation de l'intervention financière dans le coût du recyclage de travailleurs d'entreprises en voie de création, d'extension ou de reconversion.

Toutefois, la compétence en la matière de la Région de Bruxelles-Capitale doit pouvoir s'inscrire dans l'exception, mentionnée à l'article 4, 16°, précité, de la loi spéciale du 8 août 1980. De par sa nature, cette exception doit être interprétée de manière restrictive, ce qui implique qu'elle ne peut porter que sur cette partie de la reconversion et du recyclage professionnels qui, en tant qu'élément de la politique de l'emploi, relève du placement des travailleurs tel que celui-ci est réglé à l'heure actuelle, notamment sous la forme de l'intervention des pouvoirs publics dans le coût de sélection, d'installation, de reconversion et de recyclage, visée aux articles 76 à 81 de l'arrêté royal du 20 décembre 1963, à l'occasion de la création, de l'extension ou de la reconversion d'entreprises.

Il paraît douteux que la réglementation en projet puisse s'inscrire dans la compétence d'exception que l'article 4, 16°, de la loi spéciale du 8 août 1980 a laissée aux Régions dans le domaine de la reconversion et du recyclage professionnels, dès lors que le projet se base sur une définition de certaines notions de base, notamment le "recyclage", l'"extension" ou la "reconversion d'entreprises", qui est à ce point étendue que la relation indispensa-

.../...

ble avec la politique de l'emploi et plus spécialement le placement des travailleurs se trouve mise en cause, de sorte que le projet empiète de ce fait sur le domaine de compétence réservé aux Communautés.

De kamer was samengesteld uit

La chambre était composée de

Mevrouw : S. VANDERHAEGEN,
Madame :

kamervoorzitter,
président de chambre,

de Heren : M. VAN DAMME,
Messieurs : P. LEMMENS,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

Mevrouw : A. BECKERS,
Madame :

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van Mevr. S. VANDERHAEGEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. W. VAN VAERENBERGH, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door Mevr. R. THIELEMANS, adjunct-referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de Mme S. VANDERHAEGEN.

Le rapport a été présenté par M. W. VAN VAERENBERGH, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par Mme R. THIELEMANS, référendaire adjoint.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

A. BECKERS.

S. VANDERHAEGEN.